TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2007/108/BUSP

2007 m. vasario 15 d.

pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Sudane įgaliojimų terminą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) 2006 m. liepos 5 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2006/468/BUSP, pratęsiančius ir patikslinančius Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Sudane įgaliojimus [1].

(2) Europos Sąjunga aktyviai dalyvauja diplomatiniu ir politiniu lygiu nuo pirmųjų tarptautinių pastangų suvaldyti ir išspręsti Darfūro krizę.

(3) Sąjunga pageidauja sustiprinti savo politinį vaidmenį krizėje, apimančioje daugybę vietos, regiono ir tarptautinių dalyvių, ir išlaikyti Sąjungos pagalbos Afrikos Sąjungos (AS) vadovaujamam krizės valdymui Darfūre ir bendrų politinių santykių su Sudanu, įskaitant Sudano Vyriausybės ir Sudano liaudies išlaisvinimo judėjimo/armijos Visuotinio taikos susitarimo (VTS) įgyvendinimą, darną.

(4) 2006 m. gegužės 5 d. Abudžoje Sudano Vyriausybė ir atskiros sukilėlių grupuotės sudarė Darfūro taikos susitarimą (DTS). Sąjunga rems pastangas, kad būtų išplėsta sukilėlių grupuočių parama DTS, kadangi tai yra vienas iš svarbiausių visa apimančio politinio proceso elementų, kuris lieka išankstine sąlyga, kad Darfūre įsivyrautų ilgalaikė taika bei saugumas ir kad baigtųsi milijonų žmonių kančios. Europos Sąjungos (ES) specialiojo įgaliotinio funkcijose turėtų būti visapusiškai atsižvelgiama į Sąjungos vaidmenį įgyvendinant DTS, įskaitant vaidmenį, susijusį su Darfūro vidaus dialogu ir konsultacijų procesu.

(5) AS misijai Sudano Darfūro regione (AMIS) buvo suteikta didelė Sąjungos pagalba, susijusi su planavimo ir valdymo parama, finansavimu ir logistika.

(6) 2005 m. kovo 31 d. Jungtinių Tautų (JT) Saugumo Taryba, gavusi Tarptautinės tyrimų komisijos pranešimą apie tarptautinės humanitarinės teisės ir žmogaus teisių pažeidimus Darfūre, priėmė Rezoliuciją 1593 (2005), kurioje apie padėtį Darfūre buvo pranešta Tarptautiniam baudžiamajam teismui.

(7) 2006 m. rugpjūčio 31 d. JT Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 1706 (2006), kurioje JT misija Sudane (UNMIS) įgaliojama vykdyti aktyvesnę veiklą Darfūre ir, konsultuojantis su Afrikos Sąjunga (AS), imtis veiksmų AS misijai Darfūre (AMIS) stiprinti panaudojant JT išteklius. Siekdamos įgyvendinti šį sprendimą, JT, AS ir Sudano Vyriausybė 2006 m. lapkričio 16 d. Adis Abeboje surengė aukšto lygio konsultacijas. Šalys susitarė laikytis trijų etapų požiūrio į JT paramą AMIS ir galiausiai suformuoti jungtines AS ir JT pajėgas.

(8) Tvirtindama Adis Abeboje įvykusių konsultacijų išvadas, AS taikos ir saugumo taryba nusprendė AMIS įgaliojimų terminą pratęsti 6 mėnesių laikotarpiui – iki 2007 m. birželio 30 d., atsižvelgiant į AS atliktos peržiūros rezultatus ir turimus finansinius išteklius. 2006 m. gruodžio 15 d. Europos Vadovų Taryba susitarė išplėsti Europos Sąjungos civilinius ir karinius veiksmus, skirtus AMIS. Todėl atitinkamas politinis dalyvavimas kartu su AS, JT ir Sudano Vyriausybe bei specialūs veiklos koordinavimo pajėgumai tebėra reikalingi.

(9) 2006 m. gruodžio 19 d. JT Generalinis Sekretorius paskyrė specialų pasiuntinį Darfūre.

(10) Nuolatinis buvimas Chartume sudaro sąlygas ES specialiajam įgaliotiniui toliau palaikyti ryšius su Sudano Vyriausybe, Sudano politinėmis partijomis, AMIS misijos vadaviete, Jungtinėmis Tautomis bei jų agentūromis ir diplomatinėmis atstovybėmis, taip pat dalyvauti Vertinimo komitetų, įsteigtų atitinkamai VTS ir DTS įgyvendinimui prižiūrėti, veikloje bei atidžiau stebėti padėtį rytų Sudane sudarius Rytų Sudano taikos susitarimą (RSTS). Buvimas Juboje taip pat sudarytų sąlygas palaikyti glaudesnius ir reguliaresnius ryšius su pietų Sudano Vyriausybe bei Sudano liaudies išlaisvinimo judėjimu ir atidžiau stebėti padėtį pietų Sudane.

[1] OL L 184, 2006 7 6, p. 38.

(11) 2006 m. birželio 7 d. Taryba patvirtino Europos Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Europos Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį, saugumo.

(12) Remiantis Bendrųjų veiksmų 2006/468/BUSP peržiūra, ES specialiojo įgaliotinio Sudane įgaliojimų terminas iš principo turėtų būti pratęstas 12 mėnesių laikotarpiui.

(13) Pekka HAAVISTO informavo generalinį sekretorių-vyriausiąjį įgaliotinį apie savo ketinimą 2007 m. balandžio mėn. pabaigoje atsistatydinti. Todėl jo įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas iki 2007 m. balandžio 30 d. Taryba ketina likusiam įgaliojimų laikotarpiui paskirti naują ES specialųjį įgaliotinį.

(14) ES specialusis įgaliotinis įgyvendins savo įgaliojimus tokioje situacijoje, kuri gali pablogėti ir gali būti pakenkta bendros užsienio ir saugumo politikos tikslams, nustatytiems Sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis

Europos Sąjungos (ES) specialiojo įgaliotinio Sudane Pekka HAAVISTO įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2007 m. balandžio 30 d.

2 straipsnis

Politikos tikslai

ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Europos Sąjungos politikos tikslais Sudane, pirmiausia susijusiais su:

a) tarptautinės bendruomenės ir Afrikos Sąjungos (AS) ir Jungtinių Tautų (JT) pastangomis padėti Sudano šalims, AS ir JT pasiekti politinį Darfūro konflikto sprendimą, be kita ko įgyvendinant Darfūro taikos susitarimą (DTS), ir palengvinti Visuotinio taikos susitarimo (VTS) įgyvendinimą bei skatinti Pietų šalių vidaus dialogą, taip pat palengvinti Rytų Sudano taikos susitarimo (RSTS) įgyvendinimą deramai atsižvelgiant į šių problemų padarinius regionui ir Afrikos savarankiškumo principą; ir

b) Sąjungos indėlio į AS misiją Sudano Darfūro regione (AMIS) maksimalaus veiksmingumo ir matomumo užtikrinimu.

3 straipsnis

Įgaliojimai

1. Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami šie įgaliojimai:

a) palaikyti ryšius su AS, Sudano Vyriausybe, pietų Sudano Vyriausybe, Darfūro ginkluotaisiais judėjimais ir kitomis Sudano šalimis bei nevyriausybinėmis organizacijomis ir glaudžiai bendradarbiauti su JT ir kitais susijusiais tarptautiniais dalyviais siekiant Sąjungos politikos tikslų;

b) atstovauti Sąjungai Darfūro vidaus dialoge, Jungtinės komisijos aukšto lygio susitikimuose ir prireikus kituose susijusiuose susitikimuose;

c) kai tik įmanoma, atstovauti Sąjungai VTS ir DTS vertinimo komisijose;

d) stebėti RSTS įgyvendinimo raidą;

e) užtikrinti Sąjungos indėlio į krizės valdymą Darfūre ir bendrų Sąjungos bei Sudano politinių santykių darną;

f) žmogaus teisių, įskaitant vaikų ir moterų teises, ir kovos su nebaudžiamumu Sudane srityje sekti padėtį ir palaikyti nuolatinius ryšius su Sudano valdžios institucijomis, AS ir JT, visų pirma Vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biuru, žmogaus teisių stebėtojais regione ir Tarptautinio baudžiamojo teismo prokuratūra.

2. Vykdydamas savo įgaliojimus, ES specialusis įgaliotinis *inter alia*:

a) nuolat apžvelgia visą Sąjungos veiklą;

b) užtikrina Sąjungos indėlio į AMIS koordinavimą ir darną;

c) remia politinį procesą ir veiklą, susijusią su VTS, DTS bei RSTS įgyvendinimu; ir

d) stebi, kaip Sudano šalys laikosi atitinkamų JT Saugumo Tarybos rezoliucijų, pirmiausia Rezoliucijų 1556 (2004), 1564 (2004), 1591 (2005), 1593 (2005), 1672 (2006), 1697 (2006) bei 1706 (2006) ir praneša apie tai.

4 straipsnis

Įgaliojimų įgyvendinimas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų įgyvendinimą; jo veiklą prižiūri ir jai vadovauja generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

2. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba bendraujama pirmiausia pasitelkus šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinį indėlį pagal jo įgaliojimus.

3. ES specialusis įgaliotinis reguliariai praneša PSK apie padėtį Darfūre ir Sąjungos pagalbą AMIS bei apie bendrą padėtį Sudane.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Išlaidos, susijusios su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2007 m. kovo 1 d. iki 2007 m. balandžio 30 d., dengiamos iš finansinės orientacinės sumos, kurią patvirtino Taryba ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimams vykdyti laikotarpiu nuo 2006 m. liepos 18 d. iki 2007 m. vasario 28 d.

2. Iš 1 dalyje nurodytos sumos finansuojamos išlaidos tvarkomos pagal Europos Sąjungos bendrajam biudžetui taikomą tvarką ir taisykles, išskyrus tai, kad visas išankstinis finansavimas nelieka Bendrijos nuosavybe.

3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį.

4. Prireikus pirmininkaujanti valstybė narė, Komisija ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudėtis

1. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių, ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų grupę konsultuodamasis su pirmininkaujančia valstybe nare, padedamas generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio ir visapusiškai bendradarbiaudamas su Komisija. ES specialusis įgaliotinis praneša pirmininkaujančiai valstybei narei ir Komisijai apie galutinę savo darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės ir Europos Sąjungos institucijos gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą personalui, kurį valstybė narė ar Europos Sąjungos institucija komandiruoja dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu, moka atitinkamai ta valstybė narė arba Europos Sąjungos institucija.

3. Siekiant įdarbinti aukščiausios kvalifikacijos kandidatus, Tarybos generalinis sekretoriatas atitinkamai paskelbia apie visas A kategorijos pareigybes, į kurias darbuotojai nėra komandiruojami, ir apie jas taip pat praneša valstybėms narėms ir Europos Sąjungos institucijoms.

4. Kartu su šalimis nustatomos ES specialiojo įgaliotinio misijos ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinos privilegijos, imunitetai ir kitos garantijos. Valstybės narės ir Komisija tam teikia visą reikalingą paramą.

7 straipsnis

Saugumas

1. ES specialusis įgaliotinis ir jo grupės nariai, pirmiausia dirbdami su ES įslaptinta informacija, laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimu 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo [1].

2. ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Europos Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Europos Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai sau pavaldaus personalo saugumui užtikrinti visų pirma:

[1] OL L 101, 2001 4 11, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/952/EB (OL L 346, 2005 12 29, p. 18).

a) sudarydamas Tarybos generalinio sekretoriato rekomendacijomis pagrįstą konkrečios misijos saugumo planą, į jį įtraukdamas konkrečios misijos fizines, organizacines ir procedūrines saugumo priemones, reglamentuojančias saugaus personalo atvykimo į misijos teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, saugumo incidentų valdymą, bei misijos nenumatytų atvejų ir evakuacijos planą;

b) užtikrindamas, kad visi už Europos Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl misijos teritorijoje esančių sąlygų;

c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į misijos teritoriją būtų organizuotas visų jo grupės narių, kurie turi būti dislokuoti už Europos Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į Tarybos generalinio sekretoriato nustatytą rizikos lygį misijos teritorijoje;

d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai būtų teikiamos raštiškos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios laikotarpio vidurio ir įgaliojimų įgyvendinimo ataskaitų dalį;

e) prireikus ir pagal pavaldumo tvarką vykdydamas savo pareigas, užtikrindamas nuoseklaus požiūrio dėl personalo saugumo taikymą visose ES struktūrose, dalyvaujančiose vienoje ar keliose krizių valdymo operacijose, vykdomose jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje.

8 straipsnis

Koordinavimo skyrius

1. Koordinuojant Sąjungos indėlį į AMIS, ES specialiajam įgaliotiniui padeda Adis Abeboje įsteigtas ir jo vadovaujamas *ad hoc* Koordinavimo padalinys (ES specialiojo įgaliotinio biuras), kaip nurodyta 2005 m. liepos 18 d. Bendrųjų veiksmų 2005/557/BUSP dėl Europos Sąjungos civilinių ir karinių veiksmų, skirtų Afrikos Sąjungos misijai Sudano Darfūro regione remti [1], 5 straipsnio 2 dalyje.

2. ES specialiojo įgaliotinio biurą Adis Abeboje sudaro patarėjas politiniais klausimais, vyresnysis patarėjas kariniais klausimas ir patarėjas policijos klausimais.

3. ES specialiojo įgaliotinio biuro patarėjai policijos ir kariniais klausimais veikia kaip ES specialiojo įgaliotinio patarėjai 1 dalyje nurodytų Sąjungos rėmimo veiksmų atitinkamai policijos ir karinių komponentų klausimais. Vykdydami tą veiklą jie atsiskaito ES specialiajam įgaliotiniui.

4. Patarėjai policijos ir kariniais klausimais negauna nurodymų iš ES specialiojo įgaliotinio dėl išlaidų, susijusių su atitinkamai 1 dalyje nurodytų Sąjungos rėmimo veiksmų policijos ir kariniais komponentais, valdymo. ES specialusis įgaliotinis už tai neatsako.

5. Įsteigiamas ES specialiojo įgaliotinio biuras Chartume, kurį sudaro patarėjas politiniais klausimais ir būtinas administracinis bei logistikos personalas. Vykdant 3 straipsnyje nurodytus įgaliojimus taip pat įsteigiami poskyriai Darfūre ir pietų Sudane, jei Chartumo biuras negali suteikti visos reikiamos paramos ES specialiojo įgaliotinio personalui, dislokuotam kituose Sudano regionuose. Chartumo biuras remiasi Adis Abeboje esančio ES specialiojo įgaliotinio biuro technine kompetencija kariniais ir policijos klausimais.

9 straipsnis

Atskaitomybė

Paprastai ES specialusis įgaliotinis asmeniškai atsiskaito generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui bei PSK; taip pat jis gali atsiskaityti atitinkamai darbo grupei. Reguliarios raštiškos ataskaitos perduodamos generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai. Gavus generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio ir PSK rekomendaciją, ES specialusis įgaliotinis gali atsiskaityti Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybai.

10 straipsnis

Koordinavimas

Siekiant užtikrinti Europos Sąjungos išorės veiksmų nuoseklumą, ES specialiojo įgaliotinio veikla koordinuojama su generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio, pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių misijas ir Komisijos delegacijas. Šioje srityje glaudus ryšys palaikomas su pirmininkaujančia valstybe nare, Komisija ir misijų vadovais, kurie deda visas pastangas padėdami ES specialiajam įgaliotiniui įgyvendinti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais ir regioniniais dalyviais šioje srityje.

11 straipsnis

Peržiūra

Šių bendrųjų veiksmų įgyvendinimas ir jų suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. Iki 2007 m. balandžio mėn. vidurio ES specialusis įgaliotinis pateikia generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai išsamią įgaliojimų įgyvendinimo ataskaitą.

12 straipsnis

Įsigaliojimas

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimą dieną.

[1] OL L 188, 2005 7 20, p. 46.

13 straipsnis

Paskelbimas

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. vasario 15 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
W. SCHÄUBLE